

Nederlandse norm

NEN-EN 12972

(en)

Tanks voor het transport van gevaarlijke stoffen -
Beproeving, inspectie en merken van metalen
tanks

Tanks for transport of dangerous goods - Testing,
inspection and marking of metallic tanks

Vervangt NEN-EN 12972:2015;
NEN-EN 12972:2017 Ontw.

ICS 13.300; 23.020.20

juli 2018

Als Nederlandse norm is aanvaard:
 - EN 12972:2018,IDT

Normcommissie 345069 'Transpordiensten'



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT/PROTECTED

DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Royal Netherlands Standardization Institute.

The Royal Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Royal Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Royal Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

EUROPEAN STANDARD

EN 12972

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2018

ICS 13.300; 23.020.20

Supersedes EN 12972:2015

English Version

Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Épreuve, contrôle et marquage des citernes métalliques

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks

This European Standard was approved by CEN on 20 May 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

| | |
|---|----|
| European foreword..... | 5 |
| Introduction..... | 6 |
| 1 Scope..... | 7 |
| 2 Normative references..... | 7 |
| 3 Terms, definitions, symbols and abbreviations..... | 9 |
| 3.1 Terms and definitions..... | 9 |
| 3.2 Symbols and abbreviations..... | 10 |
| 4 Inspections and tests..... | 12 |
| 4.1 General..... | 12 |
| 4.2 Inspection for type approval..... | 12 |
| 4.2.1 General..... | 12 |
| 4.2.2 Content of inspection..... | 13 |
| 4.2.3 Documentation..... | 14 |
| 4.3 Inspection for modification of a tank..... | 14 |
| 4.4 Initial inspection..... | 14 |
| 4.4.1 Content of inspection..... | 14 |
| 4.4.2 Documentation, certificate and marking..... | 14 |
| 4.5 Periodic inspection..... | 15 |
| 4.5.1 Content of inspection..... | 15 |
| 4.5.2 Documentation, certificate and marking..... | 15 |
| 4.6 Intermediate inspection..... | 15 |
| 4.6.1 Content of inspection..... | 15 |
| 4.6.2 Documentation, certificate and marking..... | 16 |
| 4.7 Exceptional checks..... | 16 |
| 4.7.1 General..... | 16 |
| 4.7.2 Exceptional check after damage or repair of the shell..... | 16 |
| 4.7.3 Exceptional check after the repair or replacement of service equipment..... | 16 |
| 4.7.4 Exceptional check after replacement of service equipment involving the application of heat..... | 16 |
| 4.7.5 Exceptional check after alteration to the tank..... | 17 |
| 4.7.6 Exceptional check after exchange or repair of frame or structural equipment..... | 17 |
| 4.7.7 Exceptional check before and after repair or replacement of the protective lining or coating..... | 17 |
| 4.7.8 Documentation, certificate and marking..... | 17 |
| 5 Procedures and documentation for inspections and tests..... | 18 |
| 5.1 General..... | 18 |
| 5.2 Examination of documents..... | 18 |
| 5.2.1 Inspection for type approval..... | 18 |
| 5.2.2 Initial inspection..... | 20 |
| 5.2.3 Periodic inspection..... | 21 |
| 5.2.4 Intermediate inspection..... | 21 |
| 5.2.5 Exceptional check..... | 22 |
| 5.3 Check of the design characteristics..... | 23 |
| 5.3.1 Content of inspection..... | 23 |
| 5.3.2 Examination of the manufacturing conditions..... | 23 |

| | | |
|--------|--|----|
| 5.3.3 | Inspection of the materials and wall thicknesses..... | 23 |
| 5.3.4 | Examination of the manufacturing methods..... | 24 |
| 5.3.5 | Inspection of main dimensions..... | 24 |
| 5.3.6 | NDT of the welds..... | 24 |
| 5.3.7 | Mechanical tests..... | 31 |
| 5.4 | Inspection of the shell interior..... | 34 |
| 5.4.1 | Inspection of the condition of the shell..... | 34 |
| 5.4.2 | Inspection of protective lining or coating..... | 34 |
| 5.5 | Inspection of the tank exterior..... | 34 |
| 5.5.1 | Inspection of the condition of the tank..... | 34 |
| 5.5.2 | Inspection of the fastenings of the tank and its structural equipment..... | 35 |
| 5.5.3 | Inspection of marking..... | 35 |
| 5.5.4 | Inspection of earth connection..... | 35 |
| 5.6 | Hydraulic pressure test..... | 35 |
| 5.6.1 | General..... | 35 |
| 5.6.2 | Extent of test..... | 35 |
| 5.6.3 | Test pressure..... | 36 |
| 5.6.4 | Test liquid..... | 37 |
| 5.6.5 | Gas as test fluid..... | 37 |
| 5.6.6 | Pressurization..... | 37 |
| 5.6.7 | Test duration..... | 37 |
| 5.6.8 | Measurement..... | 37 |
| 5.6.9 | Evaluation of the test..... | 38 |
| 5.7 | Vacuum testing..... | 38 |
| 5.7.1 | Test procedure..... | 38 |
| 5.7.2 | Measurement..... | 38 |
| 5.7.3 | Evaluation of the test..... | 38 |
| 5.8 | Leakproofness test..... | 38 |
| 5.8.1 | General..... | 38 |
| 5.8.2 | Extent of test..... | 39 |
| 5.8.3 | Leakproofness test pressure..... | 39 |
| 5.8.4 | Leakproofness test fluid..... | 40 |
| 5.8.5 | Pressurization..... | 40 |
| 5.8.6 | Test duration..... | 40 |
| 5.8.7 | Special leakproofness test of the mounting of certain items of equipment..... | 41 |
| 5.8.8 | Evaluation of the test..... | 41 |
| 5.9 | Determination of water capacity..... | 41 |
| 5.10 | Inspection of service equipment..... | 42 |
| 5.10.1 | General..... | 42 |
| 5.10.2 | Inspection of service equipment for type approval of the tank..... | 42 |
| 5.10.3 | Inspection of service equipment for other inspections..... | 42 |
| 5.10.4 | Check of satisfactory operation of service equipment..... | 42 |
| 5.11 | Inspection of frame or other structural equipment of portable tanks and tank containers..... | 43 |
| 5.11.1 | Inspection of frame or other structural equipment for type approval..... | 43 |
| 5.11.2 | Initial, periodic, intermediate inspection and exceptional check of the frame or other structural equipment of portable tanks and tank containers..... | 44 |
| 5.12 | Dynamic longitudinal impact test..... | 44 |
| 5.12.1 | Portable tanks..... | 44 |
| 5.12.2 | Tank-wagons..... | 44 |
| 5.13 | Test report, certificate and marking..... | 44 |
| 5.13.1 | Test report for type approval..... | 44 |
| 5.13.2 | Certificate of initial, periodic and intermediate inspection and exceptional check..... | 44 |

| | |
|---|-----------|
| 5.13.3 Marking | 44 |
| Annex A (informative) Applicable items of tank inspection — Survey Table | 46 |
| Annex B (normative) Technical data sheet for type approval | 48 |
| Annex C (informative) Certificate of initial, periodic and intermediate inspection and exceptional check | 52 |
| Annex D (informative) Tank plates for fixed tanks (tank vehicles) and demountable tanks for the transport of dangerous goods | 54 |
| D.1 Tank plate | 54 |
| D.2 Content of the marking of the tank plate | 55 |
| Annex E (normative) Tank plates for tank containers for the transport of dangerous goods | 56 |
| E.1 Tank plate for tank containers for the transport of dangerous goods | 56 |
| E.2 Tank plate for tank containers for the transport of gases | 57 |
| Annex F (normative) Manufacturing tolerances (based on EN 13445-4 [16]) | 60 |
| F.1 Surface geometry of welds | 60 |
| F.2 Middle line alignment | 60 |
| F.3 Surface alignment | 60 |
| F.3.1 Surface linear misalignment between parts | 60 |
| F.3.2 Joining of parts of different thickness | 61 |
| F.4 Tolerances for tanks | 61 |
| F.4.1 External diameter | 61 |
| F.4.2 Out of roundness | 61 |
| F.4.3 Deviation from the longitudinal axis | 61 |
| F.4.4 Irregularities in profile | 61 |
| F.4.5 Middle line angular misalignment | 63 |
| F.4.6 Dished ends | 63 |
| Bibliography | 64 |

Draft
 Review
 Not for
 Distribution

European foreword

This document (EN 12972:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12972:2015.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

In comparison with EN 12972:2015, the following fundamental changes have been made:

- a) alignment with RID [1] and ADR [2] as known at publication of this document;
- b) update of the normative references;
- c) addition of requirements for NDT and manufacturing tolerances;
- d) amendment of hydraulic pressure test and leakproofness test;
- e) deletion of Subclauses 5.6.4 “Test fluid” and 5.6.5 “Precautions for gas as a test fluid”;
- f) deletion of Annex C “Hydraulic pressure testing with gases – hazards and precautions”.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The types and frequencies of the inspections and tests as well as the responsibilities are given by the relevant regulations concerning the transport of dangerous goods. This document becomes mandatory if declared as such in the relevant regulation concerning the transport of dangerous goods. In all the other cases, it will remain voluntary like any European Standard, and aim at being used as a guidance for the testing, inspection and marking of metallic tanks.

Forbiede
Preview

1 Scope

This document specifies testing, inspection and marking for the type approval, initial inspection, periodic inspection, intermediate inspection and exceptional check of metallic tanks (shell and equipment) of fixed tanks (tank vehicles), demountable tanks, tank-wagons, portable tanks and tank containers for the transport of dangerous goods.

This document is not applicable to battery-vehicles and battery-wagons comprising cylinders, tubes, pressure drums, bundles of cylinders, and multiple element gas containers (MEGCs), independent of whether the elements are receptacles or tanks.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 590, *Automotive fuels - Diesel - Requirements and test methods*

EN 837-1, *Pressure gauges - Part 1: Bourdon tube pressure gauges - Dimensions, metrology, requirements and testing*

EN 837-2, *Pressure gauges - Part 2: Selection and installation recommendations for pressure gauges*

EN 837-3, *Pressure gauges - Part 3: Diaphragm and capsule pressure gauges - Dimensions, metrology, requirements and testing*

EN 12079-1, *Offshore containers and associated lifting sets - Part 1: Offshore container - Design, manufacture and marking*

EN 12663-2, *Railway applications - Structural requirements of railway vehicle bodies - Part 2: Freight wagons*

EN 13094:2015, *Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic tanks with a working pressure not exceeding 0,5 bar - Design and construction*

EN ISO 148-1, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO 148-1)*

EN ISO 3452-1, *Non-destructive testing - Penetrant testing - Part 1: General principles (ISO 3452-1)*

EN ISO 3834-2, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2)*

EN ISO 4136, *Destructive tests on welds in metallic materials - Transverse tensile test (ISO 4136)*

EN ISO 5173, *Destructive tests on welds in metallic materials - Bend tests (ISO 5173)*

EN ISO 6520-1:2007, *Welding and allied processes - Classification of geometric imperfections in metallic materials - Part 1: Fusion welding (ISO 6520-1:2007)*

EN ISO 9015-1:2011, *Destructive tests on welds in metallic materials - Hardness testing - Part 1: Hardness test on arc welded joints (ISO 9015-1:2001)*

EN 12972:2018 (E)

EN ISO 9016:2012, *Destructive tests on welds in metallic materials - Impact tests - Test specimen location, notch orientation and examination (ISO 9016:2012)*

EN ISO 9606-1, *Qualification testing of welders - Fusion welding – Part 1: Steels (ISO 9606-1)*

EN ISO 9606-2, *Qualification test of welders - Fusion welding – Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2)*

EN ISO 9606-3, *Approval testing of welders - Fusion welding – Part 3: Copper and copper alloys (ISO 9606-3)*

EN ISO 9606-4, *Approval testing of welders - Fusion welding – Part 4: Nickel and nickel alloys (ISO 9606-4)*

EN ISO 9712, *Non-destructive testing - Qualification and certification of NDT personnel (ISO 9712)*

EN ISO 11666, *Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Acceptance levels (ISO 11666)*

EN ISO 14731, *Welding coordination - Tasks and responsibilities (ISO 14731)*

EN ISO 14732, *Welding personnel - Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732)*

EN ISO 15607, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - General rules (ISO 15607)*

CEN ISO/TR 15608, *Welding - Guidelines for a metallic materials grouping system (ISO/TR 15608)*

EN ISO 15609-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification – Part 1: Arc welding (ISO 15609-1)*

EN ISO 15614-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test – Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1)*

EN ISO 15614-2, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test – Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2)*

EN ISO 17636-1, *Non-destructive testing of welds - Radiographic testing – Part 1: X- and gamma-ray techniques with film (ISO 17636-1)*

EN ISO 17636-2, *Non-destructive testing of welds - Radiographic testing - Part 2: X- and gamma-ray techniques with digital detectors (ISO 17636-2)*

EN ISO 17637, *Non-destructive testing of welds - Visual testing of fusion-welded joints (ISO 17637)*

EN ISO 17638, *Non-destructive testing of welds - Magnetic particle testing (ISO 17638)*

EN ISO 17639:2013, *Destructive tests on welds in metallic materials - Macroscopic and microscopic examination of welds (ISO 17639:2003)*

EN ISO 17640, *Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Techniques, testing levels, and assessment (ISO 17640)*

EN ISO 17643:2015, *Non-destructive testing of welds - Eddy current examination of welds by complex plane analysis (ISO 17643:2015)*

EN ISO 23277:2015, *Non-destructive testing of welds - Penetrant testing - Acceptance levels (ISO 23277:2015)*

EN ISO 23278:2015, *Non-destructive testing of welds - Magnetic particle testing - Acceptance levels (ISO 23278:2015)*

IMO MSC/Circ. 860, Guidelines for the approval of offshore containers handled in open seas¹

UN Manual of Tests and Criteria, Part IV²

3 Terms, definitions, symbols and abbreviations

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

NOTE 1 The definitions of terms used in this document are taken as those given by the applicable regulations concerning the transport of dangerous goods unless otherwise stated.

NOTE 2 Additional terms and definitions can be found in EN 14564 [3].

3.1.1 expert

dependent on national law, individual person approved by the competent authority, or national body approved by the competent authority, or inspection body approved by the competent authority, to perform designated inspections and tests in accordance with the scope of their approval

Note 1 to entry: According to RID/ADR testing and inspection duties are allocated to either the competent authority or to inspection bodies or individual experts approved by the competent authority. RID and ADR include detailed requirements on the qualification, obligations, accreditation and approval of these inspection bodies.

¹ May be purchased from the International Maritime Organization (IMO), 4 Albert Embankment, Lambeth, London SE1 7SR, United Kingdom.

² May be purchased from the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE), 8 Avenue de la Paix, 1202 Geneva, Switzerland.

EN 12972:2018 (E)**3.1.2****protective lining or coating**

lining or coating protecting the metallic tank material against corrosion or reaction with the substances to be transported

Note 1 to entry: This does not apply to lining or coating used only to protect the substance to be carried.

3.1.3**repair**

correction of a defect

Note 1 to entry: It does not include normal service and servicing operations of the shell or service equipment or replacement of gaskets or service equipment to the same specification.

3.1.4**technical code**

code or standard(s) according to which the tank has been designed and constructed

Note 1 to entry: RID/ADR use this term in context with tanks which are NOT designed, constructed and tested according to referenced standards. For the purpose of this standard, EN 14025 [4] and EN 13094 are considered to be technical codes.

3.1.5**modification**

<tanks for the transport of dangerous goods> work on an existing tank with a valid, or expired, or withdrawn type approval which causes a non-conformity with the type approval mentioned above

3.1.6**alteration**

<tanks for the transport of dangerous goods> work on an existing tank with a valid, or expired, or withdrawn type approval leaving the tank inside the scope of the type approval provided the original type approval is in conformity with the relevant regulation on the transport of dangerous goods at the time of the work

3.2 Symbols and abbreviations

For the purpose of this document, the following symbols and abbreviations apply.

3.2.1 General symbols and abbreviations:

| | |
|-----------|-------------------------|
| e | nominal shell thickness |
| D_i | internal tube diameter |
| NDT | non-destructive testing |
| λ | joint coefficient |

3.2.2 NDT symbols (used in Tables 1 and 2):

| | |
|----|---------------------------|
| VT | Visual testing |
| UT | Ultrasonic testing |
| PT | Penetrant testing |
| MT | Magnetic particle testing |

ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen:
“Is NEN-EN 12972:2018 en de laatste versie?”™

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op www.nenconnect.nl.

Heeft u vragen?

Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391

E-mail: klantenservice@nen.nl

